

Genre du véhicule	Marque de fabrique		Type		Modèle	Bordereau type	
Motocyclette	ZWEIRAD - UNION		DKW Hummel - 166		année 1963	N° 4' 168-B	
Caractéristiques "166" sur plaquette du constructeur et devant No du cadre							
			Carburant	essence	Nombre de cylindres 1		
Constructeur du châssis ZWEIRAD-UNION AG, Nürnberg (D)-Importateur: Jeker, Haefeli & Co AG, Balsthal							
N° du châssis frappé à droite sur le cadre au-dessus suspension arrière + sur plaquette							
N° du moteur frappé à droite, sur la partie supérieure du carter							
Type du moteur 802 52 - bloc-moteur, avec kickstarter							
Position du mot. centre bas Frein-moteur							
Cylindrée	49,6 cm ³	Frein de remorque			Dimensions ext. en mm		
Temps	2	Transmission	mécanique	Treuil/Cabest.	Longueur 1'820		
Refroidissement air (turbo)	Nombre vit. avant		5	Crochet rem.	Largeur 570		
Entraînement	roue AR	Vitesse en 1 ^{re}		Voie avant	Hauteur 970		
Nombre d'axes	2	Vitesse en prise dir.		64 *) Voie arrière	Empattement 1'160		
Nombre de pneus	2	Bloquage différentiel		Diam. de braq.	Porte à faux arr.		
Frein à pied mécanique, à expansion interne, tringles, sur la roue arrière							
Frein à main mécanique, à expansion interne, à câble, sur la roue avant							
Poids	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.	Dimensions int. en mm
A vide	35	45	80	Dimension	21-2.75	21 -2.75	Longueur
Charge utile	40	100	140	Charge pneu	200	200	Largeur
Total	75	145	220	spezial			Hauteur
Gar. de fabr.			240				Haut. ridelles
Poids max. garanti pr. train routier				Nombre de portes		Porte à faux arr.	
Direction: position				Marque du moteur DKW		C.V. frein 4,6 DIN	
Alésage		40		Course		39,5 C.V. impôts 0,25	
Forme de la carrosserie							
Nombre de places: total		2		(avant milieu arr.)		Places debout	
selle double = 600 x 225, avec courroie de retenue (Denfeld)							

Phares: marque	UNION	K 11087	25 W	Indic. de direction
Feux de croisement	Bilux			
Feux de position				
Phare brouillard				Essuie-glace
Feux arrières	HELLA	K 12408	2 W	Avertisseur 1/ électrique, vibreur
Réflecteurs	combiné avec feu AR 21 cm ²			Rétroviseur
Feu stop				Indicateur de vitesse km/h
Eclairage N° de contrôle	combiné avec feu AR			Parties dangereuses
Phare marche arrière				
Equipement électr.	6	Volts / volant magnétique		29 W
Mesure du bruit	74	bB à	6'800 t/min	
Observations et exceptions				

*) Rapport de démultiplication: Boîte c.v. / roue AR = 13 x 37 dents.

Lieu et date de l'expertise-type Bern, 11.6.63

La Commission d'expertise-type

Genre du véhicule	Marque de fabrique		Type		Modèle	Bordereau type	
Motocyclette	ZWEIRAD-UNION		DKW Hummel - 166		année 1963	N° 4' 1 6 8-B	
Caractéristiques "166" sur plaquette du constructeur et devant No du cadre							
			Carburant	essence	Nombre de cylindres 1		
Constructeur du châssis ZWEIRAD-UNION AG, Nürnberg (D)-Importateur: Jeker, Haofeli & Co AG, Balsthal							
N° du châssis frappé	à droite sur le cadre au-dessus suspension arrière + sur plaquette						
N° du moteur frappé	à droite, sur la partie supérieure du carter						
Type du moteur 202 52 - bloc-moteur, avec kickstarter							
Position du mot. centre bas Frein-moteur							
Cylindrée	49,6	cm³	Frein de remorque			Dimensions ext. en mm	
Temps	2		Transmission	mécanique	Treuil/Cabest.	Longueur 1'820	
Refroidissement	air (turbo)		Nombre vit. avant	5	Crochet rem.	Largeur 570	
Entraînement	roue AR		Vitesse en 1 ^{re}		Voie avant	Hauteur 970	
Nombre d'axes	2		Vitesse en prise dir.	64 *	Voie arrière	Empattement 1'160	
Nombre de pneus	2		Bloquage différentiel		Diam. de braq.	Porte à faux arr.	
Frein à pied	mécanique, à expansion interne, tringles, sur la roue arrière						
Frein à main	mécanique, à expansion interne, à câble, sur la roue avant						
Poids	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.	Dimensions int. en mm
A vide	35	45	80	Dimension	21-2.75	21 -2.75	Longueur
Charge utile	40	100	140	Charge pneu	200	200	Largeur
Total	75	145	220		spezial		Hauteur
Gar. de fabr.			240				Haut. ridelles
Poids max. garanti pr. train routier				Nombre de portes			Porte à faux arr.
Direction: position				Marque du moteur	DKW	C.V. frein 4,6 DIN	
Alésage			40	Course	39,5	C.V. impôts 0,25	
Forme de la carrosserie							
Nombre de places: total		2	(avant milieu arr.)			Places debout	
selle double = 600 x 225, avec courroie de retenue (Denfeld)							

Phares: marque	UNION	K 11087	25 W	Indic. de direction
Feux de croisement	Bilux			
Feux de position				
Phare brouillard				Essuie-glace
Feux arrières	HELLA	K 12408	2 W	Avertisseur 1/ électrique, vibreur
Réfecteurs	combiné avec feu AR		21 cm2	Rétroviseur
Feu stop				Indicateur de vitesse km/h
Eclairage N° de contrôle	combiné avec feu AR		Parties dangereuses	
Phare marche arrière				
Equipement électr.	6	Volts / volant magnétique	29 W	
Mesure du bruit	74	bB à	6'800 t/min	

Observations et exceptions

*) Rapport de démultiplication: Boîte c.v. / roue AR = 13 x 37 dents.

Lieu et date de l'expertise-type Bern, 11.6.63

La Commission d'expertise-type